



VERANO 2020



## ¡Haga que su familia cuente!

¿Sabía usted que en Estados Unidos se llevará a cabo un censo? Es importante responder porque el censo determina cómo se gasta el dinero federal.

Asimismo, afecta la cantidad de representantes que su estado tendrá en el Congreso. Puede responder en línea, por teléfono o por correo postal. Obtenga más información y responda hoy en [2020census.gov](https://2020census.gov).



## ¡Oh, bebé!

### Baby Blocks™ ahora forma parte de Healthy First Steps®.

El antiguo programa de recompensas para mujeres embarazadas de UnitedHealthcare Community Plan, Baby Blocks™, ahora forma parte de Healthy First Steps®. El nuevo programa combinado facilita a los miembros obtener toda la información que necesitan sobre el embarazo y ser mamá, en solo un lugar.

Para obtener más información, visite nuestro nuevo sitio web, [UHHealthyFirstSteps.com](https://UHHealthyFirstSteps.com). Ahí encontrará:

- Contenido educativo nuevo y mejorado.
- Recursos.
- Recompensas.
- Administración de casos.



 **Dé el primer paso.** Healthy First Steps es un recurso integral para todos los asuntos relacionados con la maternidad. Todas las mujeres embarazadas y las mamás que tienen hijos menores de 15 meses pueden inscribirse. Para obtener más información, llame al **1-800-599-5985, TTY 711**. O visite [UHHealthyFirstSteps.com](https://UHHealthyFirstSteps.com).



# Cambios sutiles.

## Cómo detectar el cáncer de piel.

¿Sabía usted que el cáncer de piel es el cáncer más común en los Estados Unidos? Puede afectar a cualquier persona, sin importar el color de su piel. La buena noticia es que casi todos los cánceres de piel se pueden tratar si se detectan a tiempo.

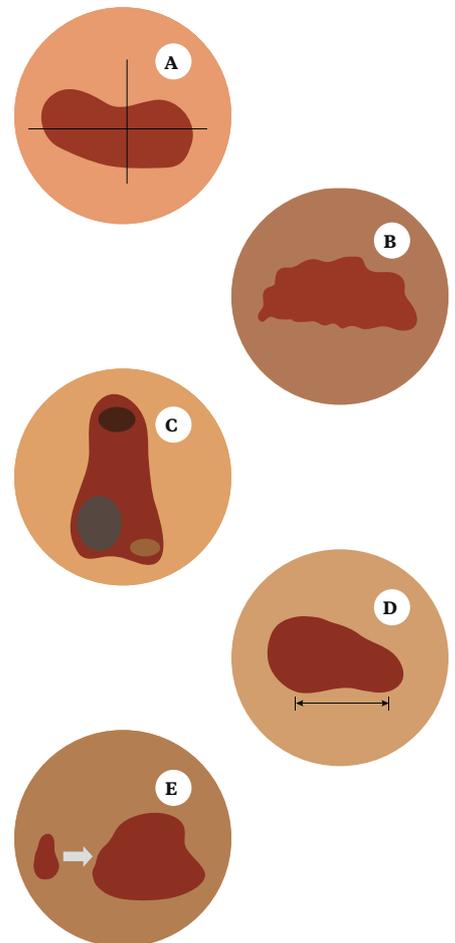
Saber qué buscar es importante. Si observa un cambio en un lunar o una nueva mancha en la piel, recuerde sus ABCDE:

- A. Asimetría:** Una mitad no coincide con la otra.
- B. Borde:** Bordes desiguales, irregulares o mal definidos.
- C. Color:** Variedad de colores, como marrón, tostado, rojo o negro, en diferentes áreas.
- D. Diámetro:** Crece más de  $\frac{1}{4}$  de pulgada de ancho.
- E. Evolución:** Cambio de tamaño, forma, color, altura o cualquier otro rasgo.

Una forma sencilla de proteger su piel y reducir su riesgo de tener cáncer de piel es usar protector solar al salir al aire libre. Utilice uno que sea de amplio espectro, resistente al agua y que tenga un factor de protección solar (FPS) de 30 o más. Vuelva a aplicar cada 2 horas. Esto ayuda a proteger la piel de los rayos ultravioleta (UV) del sol que causan cáncer.



**Consulte a un especialista.** Si observa alguno de estos sutiles cambios en la piel, debe acudir a un profesional. Su proveedor de atención primaria (primary care provider, PCP) puede remitirlo a un especialista. Para obtener más información sobre sus beneficios, llame a la línea gratuita de Servicios para miembros al **1-877-542-8997, TTY 711**. O bien, visite nuestro sitio web en **myuhc.com/CommunityPlan**.



# Un picnic familiar saludable.

Consejos para que su próximo picnic sea entretenido y seguro.

Las actividades al aire libre son una excelente forma de divertirse y estar activo. Sin embargo, dado que el COVID-19 se ha extendido por todo Estados Unidos, es posible que deba tomar medidas adicionales para mantener a su familia segura y saludable cuando pase tiempo al aire libre. Si está planeando un picnic familiar este verano, intente que sea un grupo pequeño para evitar la propagación de gérmenes. Los siguientes son algunos consejos:

## Una guarnición brillante.

Ya sea que vaya a hacer un asado, comer sándwiches o picar bocadillos y entremeses, una ensalada fresca es un complemento perfecto para cualquier comida de verano. Nuestra receta fácil de ensalada de verano incluye pepinos y tomates cherry, que están repletos de nutrientes y llenos de sabor. Busque la receta completa en [healthtalksiderecipe.myuhc.com](http://healthtalksiderecipe.myuhc.com).

## Hidrátese.

Su organismo necesita agua, al mantenerse hidratado puede funcionar bien. A algunas personas les resulta más fácil beberla si agregan limón o bayas al agua fría o soda (agua carbonatada). Comer frutas y vegetales frescos con alto contenido de agua, como sandía o pepino, también es una buena opción. Además de beber agua, limite las bebidas azucaradas, alcohólicas o con cafeína, ya que no lo hidratan de la misma forma que el agua.

## Muévase.

Las pautas establecen que los niños de 6 años en adelante necesitan al menos 1 hora de actividad física cada día. Las siguientes son algunas ideas para que sus hijos se muevan durante su picnic:

- Camine o vaya en bicicleta al picnic.
- Juegue a atrapar con una pelota o un Frisbee.
- Salte la cuerda.





## Rincón de recursos.

**Servicios para miembros:** Encuentre un médico, pregunte por sus beneficios o emita una queja, en cualquier idioma (llamada gratuita).  
**1-877-542-8997, TTY 711**

**Nuestro sitio web:** Encuentre un proveedor, lea su Manual para miembros o consulte su tarjeta de identificación, dondequiera que se encuentre.  
**myuhc.com/CommunityPlan**

**NurseLine:** Obtenga asesoramiento en salud por parte de una enfermera las 24 horas del día, los 7 días de la semana (llamada gratuita).  
**1-877-543-3409, TTY 711**

**Quit For Life®:** Obtenga ayuda gratuita para dejar de fumar (llamada gratuita).  
**1-866-QUIT-4-LIFE (1-866-784-8454)**  
**quitnow.net**

**Healthy First Steps®:** Reciba apoyo durante su embarazo. Reciba recompensas por un cuidado oportuno prenatal y del bienestar del bebé (llamada gratuita).  
**1-800-599-5985, TTY 711**  
**UHCHealthyFirstSteps.com**

**Live and Work Well:** Encuentre artículos, herramientas de autocuidado, proveedores de cuidados y más recursos de salud mental y trastorno por abuso de sustancias.  
**LiveandWorkWell.com**

**¿Quiere recibir información en formato electrónico?** Llame a Servicios para miembros e indíquenos su dirección de correo electrónico (llamada gratuita).  
**1-877-542-8997, TTY 711**



## ¿Es momento de vacunarse?

**Asegúrese de que su hijo reciba todas las vacunas que necesita.**

Recibir las vacunas que necesita, en el momento correcto, es importante. Las vacunas ayudan a protegerlo contra enfermedades que se pueden prevenir. Llame al proveedor de atención primaria (PCP) de su hijo para averiguar si está al día con sus vacunas para que pueda comenzar a marcarlas. Programe una cita de inmediato si su hijo debe recibir alguna de estas vacunas, márquelas a medida que las reciba.

Inmunizaciones.	Vacunas para bebés (del nacimiento a los 15 meses).	Vacunas de refuerzo para niños pequeños (de 4 a 6 años).
<b>HepB:</b> Hepatitis B	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
<b>HepA:</b> Hepatitis A	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
<b>DTaP:</b> Difteria, tétanos, tos ferina	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Hib:</b> Haemophilus influenzae tipo b	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
<b>IPV:</b> Poliomielitis	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>PCV:</b> Neumococo	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
<b>RV:</b> Rotavirus	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
<b>MMR:</b> Sarampión, paperas, rubéola	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Varicella:</b> Varicela	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Influenza</b> (anualmente)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



**No se arriesgue, vacúnese.** Si su hijo tiene vacunas pendientes, programe una cita con el proveedor de atención primaria (PCP) hoy. Si necesita ayuda para encontrar un nuevo proveedor, nosotros podemos ayudar. Llame a la línea gratuita de Servicios para miembros al **1-877-542-8997, TTY 711**. O visite nuestro sitio web en **myuhc.com/CommunityPlan**.

# COVID-19



## Mensaje importante de UnitedHealthcare sobre el coronavirus (COVID-19)

Su salud y bienestar son nuestra máxima prioridad. Por esta razón, queremos asegurarnos de que esté informado sobre el coronavirus (COVID-19). Trabajamos junto a los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (Centers for Disease Control and Prevention, CDC), y nos guiamos por la información más reciente de estos. A su vez, estamos en contacto con los departamentos de salud pública locales y estatales. Para obtener la información y los recursos más actualizados sobre prevención, cobertura, atención y apoyo, visite [UHCCommunityPlan.com/covid-19](https://www.uhccommunityplan.com/covid-19).

## ¿Cómo puedo protegerme de la COVID-19?

La mejor manera de prevenir la enfermedad es evitar estar expuesto a este virus. Como en el caso de toda enfermedad potencial, como la gripe, es importante seguir buenas prácticas de prevención, que incluyen:

- Lavarse las manos con jabón y agua durante 20 segundos o usar desinfectante para manos a base de alcohol con, al menos, 60 % de alcohol si no hay jabón y agua disponibles.
- No se toque los ojos, la nariz y la boca con las manos sucias.
- Trate de no acercarse a personas que puedan estar enfermas.
- No comparta tazas ni utensilios de cocina con personas que están enfermas.
- Limpie y desinfecte las superficies que se tocan con frecuencia.
- Cúbrase la nariz y la boca con un pañuelo desechable al toser o estornudar y, luego, tire el pañuelo a la basura.
- Si bien la vacuna contra la gripe no detiene a la COVID-19, sigue siendo bueno protegerse contra la gripe. Comuníquese con su proveedor de atención primaria y programe la administración de la vacuna contra la gripe.

## Manténgase informado sobre las recomendaciones más recientes:

- Para obtener la información más actualizada sobre la COVID-19, visite la página sobre la COVID-19 de los CDC [cdc.gov/coronavirus/2019-ncov](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov)



## Cinco pasos para lavarse las manos correctamente

Lavarse las manos es una de las mejores maneras de protegerse a usted mismo y a su familia de la enfermedad. Durante la pandemia de la COVID-19, mantener las manos limpias es especialmente importante para ayudar a prevenir la propagación del virus.

Lavarse las manos es fácil y es una de las formas más efectivas de prevenir la propagación de los gérmenes. Las manos limpias pueden evitar que los gérmenes se propaguen de una persona a otra y en toda una comunidad, desde su hogar y lugar de trabajo hasta hospitales y centros de cuidado infantil.

### Siempre siga estos cinco pasos

1. Mójese las manos con agua corriente limpia (tibia o fría), cierre el grifo y aplíquese jabón.
2. Enjabónese las manos frotándolas con el jabón. Enjabónese la parte posterior de las manos, entre los dedos y debajo de las uñas.
3. Refriéguese las manos durante, al menos, 20 segundos. ¿Necesita un temporizador? Tararee la canción del “Feliz cumpleaños” de principio a fin dos veces.
4. Enjuáguese bien las manos con agua corriente limpia.
5. Séquese las manos con una toalla limpia o déjelas secar al aire libre.

Obtenga más información sobre el lavado de manos regular en [cdc.gov/handwashing](https://www.cdc.gov/handwashing).



UnitedHealthcare Community Plan cumple con todos los requisitos de las leyes Federales de los derechos civiles relativas a los servicios de los cuidados para la salud. UnitedHealthcare Community Plan ofrece servicios para los cuidados de salud a todos los miembros sin distinción de su raza, color, origen nacional, edad, discapacidad o sexo. UnitedHealthcare Community Plan no excluye a personas ni les da un tratamiento diferente basado en su raza, color, origen nacional, edad, discapacidad o sexo. Esto incluye su identificación de sexo, su estado de embarazo o el estereotipo sexual que tengan.

UnitedHealthcare Community Plan también cumple con los requisitos de las leyes estatales pertinentes y no discrimina en base a sus creencias, sexo, expresión de sexo o identidad, orientación sexual, estado civil, religión, veterano dado de alta honorablemente o por su actual condición militar o por el empleo de perros o animales entrenados como guías o para servicios necesarios para una persona con una discapacidad.

Si usted piensa que ha sido tratado injustamente por razones como su sexo, edad, raza, color, discapacidad u origen nacional, puede enviar una queja a:

Civil Rights Coordinator  
UnitedHealthcare Civil Rights Grievance  
P.O. Box 30608  
Salt Lake City, UTAH 84130  
**UHC\_Civil\_Rights@uhc.com**

Usted puede llamarnos o escribirnos sobre una queja en cualquier momento. Le informaremos que recibimos su queja dentro de dos días hábiles. Trataremos de atender su queja de inmediato. Resolveremos su queja dentro de 45 días calendario y le informaremos cómo se resolvió.

Si usted necesita ayuda con su queja, por favor llame al **1-877-542-8997, TTY 711**, de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.

Usted también puede presentar una queja con el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos.

**Internet:**

**<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>**

Formas para las quejas se encuentran disponibles en:

**<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>**

**Teléfono:**

Llamada gratuita, **1-800-368-1019, 1-800-537-7697** (TDD)

**Correo:**

U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue SW  
Room 509F, HHH Building  
Washington, D.C. 20201

Si necesita ayuda para presentar su queja, por favor llame al **1-877-542-8997, TTY 711**.

Ofrecemos servicios gratuitos para ayudarle a comunicarse con nosotros. Tales como, cartas en otros idiomas o en letra grande. O bien, puede solicitar un intérprete. Para pedir ayuda, por favor llame al **1-877-542-8997, TTY 711**, de lunes a viernes, 8:00 a.m. – 5:00 p.m.



English:

If the enclosed information is not in your primary language, please call UnitedHealthcare Community Plan at **1-877-542-8997 (TTY: 711)**.

Hmong:

Yog cov ntaub ntauv muab tuaj hauv no tsis yog sau ua koj hom lus, thov hu rau UnitedHealthcare Community Plan ntwam 1-877-542-8997 (TTY: 711).

Samoaan:

Afai o fa'amatalaga ua tuuina atu e le'o tusia i lau gagana masani, fa'amolemole fa'afesoota'i mai le vaega a le United Healthcare Community Plan ile telefoni 1-877-542-8997. (TTY:711).

Russian:

Если прилагаемая информация представлена не на Вашем родном языке, позвоните представителю UnitedHealthcare Community Plan по тел. 1-877-542-8997 (телетайп: 711).

Ukrainian:

Якщо інформація, що додається, подана не на Вашій рідній мові, зателефонуйте до UnitedHealthcare Community Plan 1-877-542-8997 (для осіб з порушеннями слуху: 711).

Korean:

동봉한 안내 자료가 귀하의 모국어로 준비되어 있지 않으면 1-877-542-8997(TTY: 711)로 UnitedHealthcare Community Plan에 전화하십시오.

Romanian:

Dacă informațiile alăturate nu sunt în limba dumneavoastră principală, vă rugăm să sunați la UnitedHealthcare Community Plan, la numărul 1-877-542-8997 (TTY: 711).

Amharic:

ተያይዞ ያለው መረጃ በቋንቋዎ ካልሆነ፤ እባክዎን በሚከተለው ስልክ ቁጥር ወደ UnitedHealthcare Community Plan ይደውሉ፡- 1-877-542-8997 (መስማት ስተሳናቸው/ TTY: 711)::

Tigrinya:

ተተሓሔዙ ዘሎ ሓበሬታ ብቋንቋኹም ተዘይኮይኑ፤ ብኹብረትኩም በዚ ዝስዕብ ቁጥር ስልኪ ናብ UnitedHealthcare Community Plan ደውሉ፡- 1-877-542-8997 (ምስማን ንተጸገሙ/ TTY: 711)::

Spanish:

Si la información adjunta no está en su lengua materna, llame a UnitedHealthcare Community Plan al 1-877-542-8997 (TTY: 711).

Lao:

ຖ້າຂໍ້ມູນທີ່ຕິດຄັດມານີ້ ບໍ່ແມ່ນພາສາຕົ້ນຕໍຂອງທ່ານ, ກະລຸນາໂທຫາ UnitedHealthcare Community Plan ທີ່ເບີ 1-877-542-8997 (TTY: 711).

Vietnamese:

Nếu ngôn ngữ trong thông tin đính kèm này không phải là ngôn ngữ chính của quý vị, xin gọi cho UnitedHealthcare Community Plan theo số 1-877-542-8997 (TTY: 711).

Traditional Chinese:

若隨附資訊的語言不屬於您主要使用語言，請致電 UnitedHealthcare Community Plan，電話號碼為 1-877-542-8997（聽障專線 (TTY)：711）。

Khmer:

ប្រើសិនបើព័ត៌មានដែលភ្ជាប់មកនេះមិនមែនជាភាសាដើមរបស់អ្នកទេ សូមទូរស័ព្ទមកកាន់ UnitedHealthcare Community Plan លេខ 1-877-542-8997 (ស្រមោមអ្នកឆ្ងង់ [TTY]: 711)។

Tagalog:

Kung ang nakalakip na impormasyon ay wala sa iyong pangunahing wika, mangyaring tumawag sa UnitedHealthcare Community Plan sa 1-877-542-8997 (TTY: 711).

Farsi:

در صورت اینکه اطلاعات پیوست به زبان اولیه شما نمیباشد، لطفاً با United Healthcare Community Plan با شماره 1-877-542-8997 تماس حاصل نمایید (وسیله ارتباطی برای ناشنویان - TTY: 711) .